



Mühlauer Anzeiger

AMTSBLATT • INFORMATIONEN • ANZEIGEN

KW 20/2013



Der Wonnemonat Mai zog 2013 mit deutlich höheren Temperaturen als sein Vorgängermonat April in Mühlau ein. Das war in der Natur sofort sichtbar.

Wir gratulieren

zum 70. Geburtstag Frau Anneliese Ezold
zum 70. Geburtstag Frau Frieda Schöck
zum 72. Geburtstag Frau Helga Hille
zum 72. Geburtstag Herrn Hans Stein
zum 75. Geburtstag Frau Regina Eichler

zum 75. Geburtstag Herrn Johannes Biltz
zum 76. Geburtstag Frau Gisela Kreßner
zum 79. Geburtstag Herrn Werner Koczyk
zum 81. Geburtstag Herrn Manfred Dittrich
zum 83. Geburtstag Herrn Horst Richter

Die Gemeinde Mühlau gratuliert allen Jubilaren recht herzlich und wünscht weiterhin viel Gesundheit und alles Gute.

Bereitschaftsdienste

Die nachfolgenden Angaben erfolgen ohne Gewähr.

Ärzte

Der **kassenärztliche Bereitschaftsdienst** ist zu den bekannten Zeiten über eine zentrale Vermittlungsstelle unter **03741 457232** oder **116 117** zu erreichen.

Zahnärzte

- 18./19.05. Frau ZÄ Brendecke, ZAP Burgstädt, Ahnataler Platz 8, Tel. 03724/2719**
- 20.05. Frau Dr. Stein, ZAP Taura, Hauptstraße 133, Tel. 03724/3548**
- 25./26.05. Herr ZA Müller, ZAP Wittgensdorf, R.-Harlaß-Str. 2A, Tel. 037200/88614 oder 0172/3774699**

Der zahnärztliche Notfalldienst ist gleichzeitig im Internet unter www.zahnaerzte-in-Sachsen.de abrufbar

Apotheken

durchgehende Dienstbereitschaft
Wochenenddienst Samstag 12 Uhr bis Sonntag 8 Uhr und von Sonntag 8 Uhr bis Montag 8 Uhr

- 16.05.13 Neue Apotheke Limbach-O.
17.05.13 Chemnitztal Apotheke Taura
Mozart Apotheke Penig
18.05.13 Moritz Apotheke Limbach-O.
19.05.13 Aesculap Apotheke Limbach-O.
Mozart Apotheke Penig
20.05.13 Rosen Apotheke Limbach-O.
21.05.13 Kronen Apotheke Limbach-O.
22.05.13 Aesculap Apotheke Limbach-O.
23.05.13 Apotheke im Ärztehaus Limbach-O.
Mozart Apotheke Penig
24.05.13 Paracelsus Apotheke Hartm.
Marien Apotheke Lunzenau
25.05.13 Apotheke Wittgensdorf
Brücken Apotheke Penig
- Adler-Apotheke Burgstädt, Markt 19/21, Tel. 03724/2421
– Elefanten-Apo. Burgstädt, Bahnhofstr. 5, Tel. 03724/3007
– Schwanen-Apo. Burgstädt, Markt 14, Tel. 03724/14749
– Sonnen-Apo. Bgst, Fr.- Marschner Str. 49, Tel. 03724/15772
– Chemnitztal-Apo. Taura, Schweizerth. Str. 1, Tel. 03724/3272
– Beethoven-Apotheke Hart., Leip. Str. 23b, Tel. 03722/8904871
– Apo. Wittgensdorf Wittg., Chem. Str. 20, Tel. 037200/88691
– Löwen Apotheke, Penig, Markt 14, Tel. 037381/80269
– Mozart Apotheke, Penig, Waldstr. 18, Tel. 037381/85297
– Kronen Apotheke, Limbach-O., Jägerstr. 9, Tel. 03722/94036
– Apo. im Ärzteh., Limb.-O., L.-Richter-Str. 10, Tel. 03722/87776
– Neue Apoteke, Limbach-O., Chemnitz Str. 16, Tel. 03722/92092
– Brücken Apotheke, Penig, Brückenstr. 13, Tel. 037381/5688
– Marien-Apotheke, Lunzenau, Am Ring 1, Tel. 037383/6208
– Aesculap Apotheke, Kändler, Hauptstr. 28c, Tel. 03722/87314
– Rosen Apotheke, Limbach-O., Hauptstr. 26, Tel. 03722/92072
– Moritz Apotheke, Limbach-O., Moritzstr. 18, Tel. 03722/83655.

Hilfe für Frauen in Not (24 Std.)

Frauenschutzhaus Freiberg
Tel./ Fax 03731/22561
E- Mail: fh-freiberg@gmx.net



Herzlich willkommen zum Pfingstfest in Mühlau

19.05.2013 Pfingstsonntag
08.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst

20.05.2013 Pfingstmontag
10.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst

Wir freuen uns auf Sie – Ihre Kirchengemeinde

Telefonseelsorge:
0800 1110111 oder
0800 1110222

anonym – gebührenfrei –
rund um die Uhr

Blut spenden nicht vergessen!

Maifeiertag, Christi Himmelfahrt, Pfingsten – im Mai folgt ein Feiertag auf den nächsten. Viele Leute nutzen die freien Tage und die Vielfalt der blühenden Natur für einen Kurzurlaub, verbringen Zeit in ihren Gärten oder unternehmen einen Ausflug. Der Mai ist aber auch ein Monat der Liebes- und Dankestage. Aber nicht nur am Mutter- oder Vatertag gibt es die Gelegenheit, Dankbarkeit und Wertschätzung auszudrücken. Mit einer Blutspende können Sie auch völlig fremden Menschen helfen und ihnen Hoffnung und Zuversicht schenken.

Genießen Sie den Wonnemonat Mai in all seiner Blütenpracht, aber nutzen Sie auch die Gelegenheit, den nächsten Blutspendetermin in Ihrer Nähe wahrzunehmen!

Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe!
Ihr DRK-Blutspendedienst

Die nächste Möglichkeit zur Blutspende besteht
am Freitag, dem 24.05.2013 von 15.00 - 18.30 Uhr in der Grundschule Mühlau, Schulstraße.

Vereinsnachrichten | Informationen

Der Seniorenverein informiert

- Yoga** dienstags, 14 Uhr in der Linde
- Frauengymnastik** dienstags, 14 Uhr in der Turnhalle
- Thermalbad** Mittwoch, 22.05.2013 nach Schlema zum Baden oder in die Salzgrotte mit an-schl. Mittagessen in der Linde. Abfahrt 8 Uhr, eine Voranmeldung bei Frau Schütte ist nötig! Tel. 91541
- Rätsel** Mittwoch, 29.05.2013, 16 Uhr in der Linde
- Halbtagesfahrt** voraussichtlich am Mittwoch, 05.06.2013 nach Burgstädt in den Wettinhain zur Rhododendronblüte und gemeinsamen Kaffeetrinken

Ein schönes Pfingstfest wünschen B. Küttner und der Vorstand des Seniorenvereins

Impressum: Herausgeber: für den amtlichen Teil:

Gemeinde Mühlau, Bürgermeister Frank Rüger; Tel.: 03722/93261 o. 60896-0 - für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

– für den nicht amtlichen Teil: Leiter der publizierenden Einrichtungen, Vereine, Verbände u.ä.

Anzeigen: Riedel Verlag & Druck KG, Inh.: Annemarie und Reinhard Riedel, 09247 Röhrsdorf, Telefon: 03722/50 50 90. Es gilt die Anzeigenpreislise Dezember 2012

Gesamtherstellung: Riedel Verlag & Druck KG, 09247 Chemnitz/OT Röhrsdorf, Telefon: 03722/505090; info@riedel-verlag.de • **Verteiler:** Beilagenmanagement Freie Presse/Blick.

Anzeigen



Der kurze Weg für Ihre Anzeige in's
Amts- und Informationsblatt

RIEDEL Verlag und Druck KG
Heinrich-Heine-Straße 13a · 09247 Chemnitz



Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG der Gemeinde Mühlau

I. Kindertageseinrichtungen

I.1. Betriebskosten je Platz und Monat, Zusammensetzung der Betriebskosten

	Betriebskosten je Platz		
	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
erforderliche Personalkosten	670,12	309,29	180,93
erforderliche Sachkosten	123,97	57,22	33,47
erforderliche Betriebskosten	794,09	366,51	214,40

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Betriebskosten.
(z.B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Betriebskosten für 9 h).

I.2. Deckung der Betriebskosten je Platz und Monat

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Landeszuschuss	150,00	150,00	100,00
Elternbeitrag (ungekürzt)	166,49	90,39	52,88
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)	477,60	126,12	61,52

I.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete

I.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat

	Aufwendungen in €
Abschreibungen	316,67
Zinsen	1.241,67
Miete	-----
Gesamt	1.558,34

I.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Gesamt	1,51	1,04	0,61

2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

2.1. Aufwendersatz je Platz und Monat

	Kindertagespflege 9 h in €
Erstattung der angemessenen Kosten für den Sachaufwand und eines angemessenen Beitrages zur Anerkennung der Förderleistungen der Tagespflegeperson	400,00
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Unfallversicherung	-----
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Alterssicherung	-----
= Aufwendersatz	400,00

2.2. Deckung des Aufwendersatzes je Platz und Monat

	Kindertagespflege 9 h in €
Landeszuschuss	150,00
Elternbeitrag (ungekürzt)	166,49
Gemeinde	83,51

Fußball



Beide Männerteams siegen souverän U 15 - Team punktet in Meisterrunde

B-Junioren (U 17), Westsachsenliga, Nachholspiel vom 12. Spieltag SG FSV Limbach-Ofr. / Mühlauer FV – FC Sachsen Steinpleis-Werdau 4:0 (0:0) Im Spitzenspiel der Westsachsenliga empfangen die in der Tabelle auf Platz 2 liegenden Gastgeber den Tabellenführer. Am Ende fiel der Sieg unerwartet klar aus. Die Gastgeber bestimmten von Anfang an das Geschehen, nahmen die Zweikämpfe an und erspielten sich mehrere gute Tormöglichkeiten. Auf der Gegenseite blieben die eher sporadischen Gästeangriffe in der gut organisierten Abwehr der Limbacher hängen. Das torlose Remis zur Pause schmeichelte dem Tabellenführer sehr. Im zweiten Abschnitt gelang es dann diese Überlegenheit auch in Tore umzumünzen. Nach knapp einer Stunde Spielzeit wird ein Angriff der Werdauer abgefangen und sehr schnell umgeschaltet. Leon Berthold nutzt die sich bietende Chance konsequent zum verdienten Führungstreffer. Auch an den Treffern zwei und drei ist der Mühlauer Angreifer beteiligt. Erst holt er einen Foulschuss heraus, den Landgraf gewohnt sicher verwandelt, kurze Zeit später macht er mit seinem zweiten Treffer alles klar. In der Nachspielzeit erhöht Spielführer Weber zum auch in der Höhe verdienten 4:0.

SG: Engmann – Völker, Zürich, Junge, Chwoika – Landgraf, Walther (75. Spichtinger) – Utoff (68. Giesemann), Beier (77. Schönfeld), Weber – Berthold (73. Frech) **verantw. ÜL:** Markus Pinkert, Marcus Weber, Maik Taubert, **Torfolge:** 1:0 Berthold (57.), 2:0 Landgraf (65. FE), 3:0 Berthold (68.), 4:0 Weber (80+2) **Zuschauer:** 40

B-Junioren (U 17), Westsachsenliga, 22. Spieltag SG FSV Limbach-Ofr. / Mühlauer FV – SG Reindorf/Vielau/Wilkau-Haßlau 0:1 (0:1) Eine unerwartete und vor allem unnötige Niederlage unserer Junioren. Die Gäste waren von Anfang an hellwach und sorgten mit ihren schnellen Stürmern ständig für Beschäftigung der Limbacher Abwehr. Gastgeberchancen entstanden meist durch individuelle Einzelleistungen. In der Schlussphase der ersten Halbzeit zeigte der Schiedsrichter nach einem Foulspiel im Strafraum der SG konsequent auf den Strafstoßpunkt, diese Gelegenheit ließen sich die Reinsdorfer nicht entgehen und gingen nicht ganz unverdient mit einer knappen Führung in die Pause. Im zweiten Durchgang erhöhten die Gastgeber das Tempo und spielten nun wesentlich druckvoller nach vorn. Etwas zählbares kam aber trotz einiger guter Tormöglichkeiten an diesem Tag nicht heraus. Im Gegenteil, bei einem Lattentreffer der Reinsdorfer (58.) stand man mit Fortuna im Bunde. Nach dieser Niederlage beträgt vier Spieltage vor Saisonabschluss der Rückstand auf den Tabellenführer aus Werdau vier Punkte.

SG: Engmann – Völker, Walther, Zürich, Chwoika – Spichtinger, Landgraf – Utoff (70. Giesemann), Beier, Weber – Berthold (41. Gioia) **verantw. ÜL:** Markus Pinkert, Marcus Weber, Maik Taubert, **Torfolge:** 0:1 (35. FE), **Zuschauer:** 25

D-Junioren (U 13) Mittelsachsenliga, 16. Spieltag Mühlauer FV – TV „Vater Jahn“ Burgstädt 2:4 (1:2) In diesem Spiel wurden unsere Jungen ihrer Favoritenrolle nicht gerecht und verloren damit die Tuchfühlung zum Spitzenquartett. Das war um so ärgerlicher, da die ebenfalls im Mittelfeld angesiedelten Gäste keineswegs die fußballerisch bessere Mannschaft waren, aber die haarsträubenden Fehler der Mühlauer Defensive eiskalt bestrafte. Mühlau zeigte das gefälligere Spiel im Mittelfeld, es gelang aber auch nur sehr selten sich in der Angriffsspitze durchzusetzen. So war der Sieg der Burgstädter Jungen am Ende nicht mal ganz unverdient. **Mühlau:** Preußner – Herrmann, Richter, Bühnen – Baum, Fröhlich – Koschinski, Lommatzsch, Winkler, Pausewang, Fischer, **verantw. ÜL:** Ulli Gränz, Edi Lindner **Torfolge:** 0:1, 0:2 (5., 17.) 1:2 Winkler (21.), 1:3 (38.), 2:3 Richter (44.), 2:4 (58.) **Zuschauer:** 30

C-Junioren (U 13), Mittelsachsenklasse, Meisterrunde, 3. Spieltag SG Mühlau / Hartmannsdorf – SG Germania Mittweida 2 2:1 (1:1) Da nur zehn U 15-Spieler verfügbar waren, wurde das Team von drei D-Junioren (U13) verstärkt. Gegen einen spielerisch schwachen Gegner übernahmen die Gastgeber gleich die Initiative und erspielten sich einige gute Tormöglichkeiten. Fischer nutzte eine davon bereits in der Anfangsphase. Nach dem überraschenden Ausgleichstreffer verflachte das Spiel zusehends. Lindner erlöste dann mit seinem Treffer in der Schlussphase sein Team von der Möglichkeit eines Punktverlustes. Am Ende stand eine durchschnittliche Leistung unseres Teams mit drei wichtigen Punkten. **SG:** Rosenkranz – Jost, Walther, Schneider, Richter – Lindner, Naumann, Bart, Graupner – Fröhlich, K. Fischer, Preußner, P. Fischer **verantw. ÜL:**

Matthias Gränz, Erik Metzner, **Torfolge:** 1:0 Fischer (11.) 1:1 (27.) 2:1 Lindner (57.) **Zuschauer:** 10

Männer, Kreisliga Staffel Nord, 17. Spieltag BSC Motor Rochlitz 2 – Mühlauer FV 0:4 (0:1)

Mit einer souveränen Leistung gewann unser Männerteam völlig verdient in der Muldenstadt. Nach einer kurzen Abtastphase zeigten die Gäste die gefährlicheren Aktionen und dem mit sehr viel Übersicht spielenden Wilhelm gelang der wichtige Führungstreffer. Obwohl die Rochlitzer nun versuchten das Geschehen wieder an sich zu reißen und sowohl Tempo und Härte erhöhten, ließ sich die Mühlauer Mannschaft davon nicht beeindrucken und verlor nicht die Ordnung und Übersicht. Nach knapp einer Stunde Spielzeit erhöhte wiederum Wilhelm auf 2:0, kurze Zeit später gelang F. Klapper der dritte Mühlauer Treffer. Von diesem Doppelschlag erholten sich die Gastgeber nicht mehr. Beier – Mühlau bester Akteur an diesem Tag – stellte in der Schlussminute das Endergebnis her. **Mühlau:** Zeichardt – Eisentraut, Mann, Ph. Greif, F. Klapper (63. Gränz) – J. Klapper, St. Greif (57. Köhler), Kwas, Wilhelm – Beier, Herbst **verantw. ÜL:** Georg Klapper, Ingo Freitag, Torfolge: 0:1, 0:2 Wilhelm (22., 56.), 0:3 F. Klapper (60.), 0:4 Beier (90.) **Schiedsrichter:** Dobeleit (Striegistal) **Zuschauer:** 30

Männer, 2. Kreisklasse, Staffel 1, 17. Spieltag Rossauer SV 2 – Mühlauer FV 2 0:3 (0:2)

Ein auch in der Höhe jederzeit verdienter Sieg der Mühlauer Reserve. Von Anfang an war man hellwach und das spielerisch überlegene Team. So kam man zu einer Vielzahl guter Tormöglichkeiten, von denen drei in souveräner Manier genutzt wurden.

Mühlau 2: Schmidt – Blödel, Kreßner, Reinhold, Weilacher – Gemeinhardt, Hoffmann, Jost, Allenstein – Rogowski, Dögel, Scholz, Kempe. **verantw. ÜL:** Dietmar Wilhelm, Holm Bachmann **Torfolge:** 0:1 Kempe (22.) 0:2 Gemeinhardt (26.) 0:3 Kemper (86.) **Zuschauer:** 20, **Schiedsrichter:** Grutke (Rochlitz)

Ansetzungen kommende Woche

Tag	Team	Anstoß	Gegner	Spielort	Bemerkung
Fr	D-Junioren	18.00	Großschirma	Mühlau	Po

Einladung zur Mitgliederversammlung

Entsprechend der Satzung des Mühlauer FV 1912 e.V. laden wir alle Mitglieder zu unserer alljährlichen ordentlichen Mitgliederversammlung für **Dienstag, den 21. Mai 2013 um 20.00 Uhr in das Sportlerheim Mühlau ein.**

Tagesordnung:

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit | 3. Bericht des Jugendwartes |
| 2. Bericht des Vorstandes | 4. Bericht des Kassenwartes |
| | 5. Bericht des Revisors |
| | 6. Wahl des Jugendwartes |
| | 7. Diskussion |

Vorstand des MFV

Tischtennis

Die diesjährige Vereinsmeisterschaft lieferte einen „neuen“ Vereinsmeister. Nach dem sich die 13 Akteure in zwei Vorrundengruppen duelliert hatten, setzten sich in den KO-Spielen die favorisierten Spieler durch. In den Halbfinals setzten sich erwartungsgemäß die Spieler der ersten Mannschaft durch. Im einseitigen Finale krönte Klaus Schönfeld seine Saisonleistung verdient mit seinem ersten Vereinsmeistertitel im Einzel. Frank Anderssohn setzte sich im kleinen Finale gegen Wiedereinsteiger Andreas Müller durch.



In den zusammengelosten Doppeln setzten sich die zwei Finalgegner K.Schönfeld/S.Müller vor Schön/A.Müller und L.Schönfeld/F.Schönfeld durch.

Interessante Pfingstausflüge für die ganze Familie

18.05.2013, 15.00 Uhr: Sonderführung: Vergessene Wettiner?, Schloss Rochlitz

Warum einige Vertreter des bedeutenden Herrschergeschlechtes eher im Dunkel der Geschichte blieben, wird zur Sonderführung durch die Ausstellung ergründet. Teilnahmegebühr: 6 Euro, Kinder 4 Euro. Es wird um Voranmeldung unter Telefon (03737) 492310 gebeten.

19.05.2013, 10.00 bis 17.00 Uhr: Filzen nach Lust und Laune und ganz in Familie auf dem Eselhof Carsdorf in Wechselburg Anmeldung und nähere Informationen unter Telefon (03737) 460057.

19.05.2013, 13.00 bis 18.00 Uhr: Fahrbetrieb mit Schienentraktor „Paul“ am Museumsbahnhof Markersdorf-Taura (an der B107 in Claubnitz)

Genießen Sie im offenen Aussichtswagen eine Fahrt ins romantische Schweizerthal. Fahrpreis hin/zurück: Erw. 4,50 Euro, Kinder 3 Euro

19.+20.05.2013, 14.00 bis 17.00 Uhr: Führungen in den Kellerbergen Penig

Eintrittspreise Kellerberge mit Heimatberg: Erwachsene: 3,50 Euro, Kinder: 1,50 Euro.

19.05.2013, 14.00 Uhr: Führung "Geheimnisse in Stein und Mörtel", Schloss Rochsburg

Eine Führung zur Baugeschichte des Schlosses. Teilnahmegebühr: 4,50 Euro, ermäßigt 3 Euro. Um Anmeldung unter Telefon (037383) 6703 wird gebeten.

19.05.2013, 15.00 Uhr: Konzert mit der Capella Fidicina aus Leipzig, Basilika Wechselburg

20.05.2013, 10.00 bis 17.00 Uhr: Deutscher Mühlentag mit Kinder und Familienflohmarkt, Lang-Mühle, Königshain-Wiederau

20.05.2013, 11.00 und 14.00 Uhr: Familienschlauchboottag mit Touren zwischen Wechselburg und Rochlitz Treffpunkt: Muldenbrücke Wechselburg, Karten nur im Vorverkauf in der Tourist-Information "Rochlitzer Mulden" unter Telefon (03737) 783222

20.05.2013, 13.00 Uhr: Ziegenwandern rund um den Irrgarten der Sinne in Kohren-Sahlis Teilnahmegebühr: 6,50 Euro, Kinder 5,50 Euro Voranmeldung unter Telefon 034344/66966

Dorothea Palm
Regionalmanagerin/Geschäftsführerin